

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1975-1976

15 MARS 1976

**Projet de loi relatif aux mesures
de redressement économique**AMENDEMENTS
PROPOSES PAR M. PIERSON**ART. 2**

Au nouvel article 2 de la loi du 30 juin 1967, deuxième ligne, remplacer les mots « au sens de l'article 2 » par les mots « au sens des articles 2 et 2bis ».

Justification

L'article 2 de la loi du 28 juin 1966, modifié par la loi du 28 juillet 1971, définit la notion « fermeture d'entreprise ».

L'article 2bis, introduit dans la loi du 28 juin 1966 par la loi du 28 juillet 1971, permet au comité de gestion d'assimiler à une fermeture d'entreprise le déplacement de siège, la fusion ou la vente de l'entreprise.

L'article 2 du projet permet au Fonds de se substituer à l'employeur défaillant en cas de fermeture d'entreprise, tant celles définies à l'article 2 que dans les cas de déplacement, fusion ou vente. L'article 2bis doit dès lors être visé au même titre que l'article 2.

ART. 6

Au § 1^{er}, 3^o, de cet article, insérer après les mots « communes » les mots « agglomérations et fédérations de com-

R. A 10406*Voir :***Documents du Sénat :****796 (1975-1976) :**

N° 1 : Projet de loi.

N° 2 : Rapport.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1975-1976

15 MAART 1976

**Ontwerp van wet betreffende
de economische herstelmaatregelen**AMENDEMENTEN
VAN DE H. PIERSON**ART. 2**

In het nieuw artikel 2 van de wet van 30 juni 1967, op de tweede regel, de woorden « in de zin van artikel 2 » te vervangen door « in de zin van de artikelen 2 en 2bis ».

Verantwoording

In artikel 2 van de wet van 28 juni 1966, gewijzigd bij de wet van 28 juli 1971, wordt het begrip : « sluiting van onderneming » omschreven.

Artikel 2bis, dat bij de wet van 28 juli 1971 in de wet van 28 juni 1966 is ingevoegd, verleent aan het beheerscomité de bevoegdheid om de verplaatsing van de exploitatiezetel, de fusie of de verkoop van de onderneming gelijk te stellen met een sluiting van onderneming.

Artikel 2 van het ontwerp maakt het mogelijk dat het Fonds zich in de plaats van de gebrekkige ondernemer stelt in geval van sluiting van de onderneming zoals bepaald in artikel 2, zowel als in geval van verplaatsing, fusie of verkoop. Er moet dus evenzeer worden verwezen naar artikel 2bis als naar artikel 2.

ART. 6

In § 1, 3^o, van dit artikel, na het woord « gemeenten » in te voegen de woorden « de agglomeraties en federaties »

R. A 10406*Zie :***Gedr. St. van de Senaat :****796 (1975-1976) :**

N° 1 : Ontwerp van wet.

N° 2 : Verslag.

munes ainsi que les associations dont font partie des provinces, des communes, des agglomérations ou fédérations de communes ».

Justification

L'énumération des pouvoirs subordonnés considérés au sens de l'article comme étant des administrations semble préférable à une référence aux organismes visés aux articles 108 et 108bis. La Constitution les qualifie au surplus d'institutions et non d'organismes.

ART. 9

A cet article, ajouter après les mots « moyennant accord des deux parties », les mots « et celui de l'Office national de l'Emploi ».

Justification

Il résulte des explications données en Commission par le Gouvernement que la prolongation du stage implique non seulement l'accord de l'employeur et du stagiaire mais également celui de l'Office national de l'Emploi.

Il se commande donc de le préciser dans le texte.

ART. 13

Au § 1^{er}, quatrième ligne, de cet article, supprimer après les mots « à l'article 10 » les signes « § 1 ».

Justification

Il résulte des explications fournies par le Gouvernement en Commission que les primes peuvent être octroyées non seulement au cours du stage dont la durée est de six mois (§ 1^{er}), mais aussi au cours de sa prolongation éventuelle (§ 2).

Il est dès lors préférable de viser l'article 10 en supprimant toute allusion au seul § 1^{er}.

ART. 16

Compléter cet article par la phrase suivante :

« Le stagiaire est toutefois recevable à mettre fin au stage, moyennant un préavis de huit jours, pour le motif qu'il se voit engagé dans les liens d'un contrat de travail ou d'emploi ou nommé dans une administration. »

Justification

La Commission avait estimé souhaitable qu'un stagiaire puisse se délier s'il trouvait un emploi. Pour éviter les litiges, il est souhaitable que le texte légal le précise.

ART. 33

A. Au deuxième alinéa de cet article, remplacer les mots « pendant les années 1972-1973-1974 » par les mots « pour les exercices 1972-1973-1974 ».

B. Remplacer le quatrième alinéa du même article par le texte suivant :

« Les dispositions du présent article ne sont pas d'application aux dividendes payables aux provinces, communes,

van gemeenten, alsmede de verenigingen waartoe de provincies, de gemeenten en de agglomeraties of federaties van gemeenten toegetreden zijn ».

Verantwoording

Het is beter een opsomming te geven van de ondergeschikte besturen die naar de zin van dit artikel administraties zijn, veel meer dan te verwijzen naar de instellingen bedoeld in de artikelen 108 en 108bis. In de Franse tekst van de Grondwet heten ze trouwens « institutions » en niet « organismes ».

ART. 9

In dit artikel, na de woorden « mits akkoord van de twee partijen » in te voegen de woorden « en van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening ».

Verantwoording

Naar de ophelderingen die de Regering in de Commissie heeft verstrekt is voor de duurverlenging van de stage niet alleen het akkoord van de werkgever en de stagiair vereist, maar ook dat van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening.

Dit behoort derhalve in de tekst nader te worden bepaald.

ART. 13

In § 1 van dit artikel, op de vijfde regel, na de woorden « in artikel 10 » de tekens « § 1 » te doen vervallen.

Verantwoording

Uit de toelichting die de Regering in de Commissie heeft verstrekt, blijkt dat de premies niet alleen tijdens de stage van zes maanden (§ 1) kunnen worden betaald, maar ook tijdens de eventuele verlenging ervan (§ 2).

Het is derhalve beter te verwijzen naar artikel 10 en de vermelding van alleen maar paragraaf 1 te doen vervallen.

ART. 16

Dit artikel aan te vullen als volgt :

« De stagiair kan evenwel een einde maken aan de stage, mits hij acht dagen van te voren opzegt, indien hij een arbeidsovereenkomst voor werklieden of bedienden heeft aangegaan dan wel in een overheidsdienst is benoemd. »

Verantwoording

De Commissie was van oordeel dat een stagiair zijn verbintenis moet kunnen verbreken als hij werkgelegenheid vindt. Ten einde betwistingen te vermijden is het beter dit in de wet te bepalen.

ART. 33

A. In het tweede lid van dit artikel, de woorden « gedurende de jaren 1972-1973-1974 » te vervangen door « voor de boekjaren 1972-1973-1974 ».

B. Het vierde lid van hetzelfde artikel te vervangen als volgt :

« Dit artikel is niet van toepassing op de dividenden die de intercommunale maatschappijen betaalbaar stellen aan de

agglomérations et fédérations de communes par des sociétés intercommunales. La partie du dividende excédant les maxima autorisés ne sera payable aux actionnaires privés qu'après le 1^{er} janvier 1977. »

C. Insérer entre le troisième et le quatrième alinéa du même article, l'alinéa suivant :

« Les bonus distribués en 1976 sont soumis aux mêmes limitations dans la mesure où ils comporteraient, totalement ou partiellement, une distribution de bénéfices réalisés au cours de l'exercice 1975. »

Justification

A. Le rapport relate que la Commission considère le remplacement du mot « années » par le mot « exercice » comme la correction d'une erreur matérielle. Cette appréciation nous paraît audacieuse dès lors que les années de références s'en trouveraient modifiées et que nous nous trouvons devant un texte pénal.

B. Pour faire dire au quatrième alinéa de l'article l'interprétation du Gouvernement reproduite dans le rapport, une rédaction différente s'impose. Il convient au surplus de mettre sur le même pied les agglomérations et fédérations de communes oubliées par le texte du Gouvernement.

C. Dans un texte pénal, une interprétation extensive fondée sur celle de l'Administration ne suffit pas pour lier le juge, surtout lorsque le texte est muet.

ART. 39bis (nouveau)

Insérer un article 39bis (nouveau), libellé comme suit :

« Les locations visées par la présente loi sont prorogées de droit jusqu'au 31 décembre 1976. En conséquence, jusqu'à la date du 1^{er} janvier 1977, le bailleur ne peut mettre fin à un bail ou refuser le renouvellement d'un bail que pour l'un des motifs énoncés par l'article 6 de la loi du 10 avril 1975. »

Justification

Bloquer les loyers sans en même temps proroger les locations est une mesure qui risque de se retourner contre ceux qu'on veut protéger.

ART. 56

A cet article, biffer à quatre reprises la redondance « et contractuelles », ou, au choix « conventionnelles ».

Justification

Comme convention et contrat sont synonymes, il convient de supprimer l'inélégance que constituent ces redondances.

M.-A. PIERSON

provincies, de gemeenten, de agglomeraties en federaties van gemeenten. Het gedeelte van het dividend boven het toegestane maximum zal aan de particuliere aandeelhouders eerst worden betaalbaar gesteld na 1 januari 1977. »

C. Tussen het derde en het vierde lid van hetzelfde artikel een lid in te voegen, luidende :

« De bonussen uitgekeerd in 1976 zijn aan dezelfde beperkingen onderworpen, voor zover zij geheel of gedeeltelijk mochten bestaan uit uitkering van winst verkregen over het boekjaar 1975. »

Verantwoording

A. Het verslag vermeldt dat de Commissie de vervanging van het woord « jaren » door « boekjaren » beschouwt als de rechtzetting van een materiële vergissing. Wij achten dit gewaagd omdat de referentiejaar dan niet meer dezelfde zijn en dit een strafrechtelijke tekst is.

B. Om het vierde lid van dit artikel te doen bepalen wat het, naar de in het verslag opgenomen uitlegging van de Regering inhoudt, is een andere tekst vereist. Bovendien moeten de agglomeraties en federaties van gemeenten, die in de tekst van de Regering vergeten zijn, op dezelfde voet worden behandeld.

C. In een strafrechtelijke tekst is een extensieve uitlegging gegrond op die van de Administratie, niet voldoende om de rechter te binden, vooral als de tekst zelf niets bepaalt.

ART. 39bis (nieuw)

Een artikel 39bis (nieuw) in te voegen, luidende :

« De huren bedoeld in deze wet, worden van rechtswege verlengd tot 31 december 1976. Bijgevolg mag de verhuurder tot 1 januari 1977 een huurovereenkomst niet beëindigen of de vernieuwing van een huurovereenkomst niet weigeren dan om een van de redenen bepaald in artikel 6 van de wet van 10 april 1975. »

Verantwoording

De huurprijzen blokkeren zonder tevens de huurovereenkomsten te verlengen is een maatregel die zich dreigt te keren tegen degenen die men wenst te beschermen.

ART. 56

In dit artikel eenmaal de woorden « conventionele » en driemaal de woorden « en conventies » te doen vervallen.

Verantwoording

« Conventionele » en « contractuele » evenals « contracten » en « conventies » zijn in deze tekst synoniem; deze nodeloze herhalingen, die de tekst ontsieren, dienen te worden geschrapt.